

河源紀略

傅增湘題

河源紀略

江安傅增湘題



乾隆四十七年七月十四日內閣奉

上諭今年春間豫省青龍崗漫口合龍未就遣大學士
阿桂之子乾清門侍衛阿彌達前往青海務窮河源
告祭

河神事竣復命並據按定南針繪圖具說呈覽據奏星
宿海西南有一河名阿勒坦郭勒蒙古語阿勒坦卽
黃金郭勒卽河也此河實係黃河上源其水色黃迴
旋三百餘里穿入星宿海自此合流至貴德堡水色
全黃始名黃河又阿勒坦郭勒之西有巨石高數丈
名阿勒坦噶達素齊老蒙古語噶達素北極星也齊

老石也其崖壁黃赤色壁上爲天池池中流泉噴涌
釀爲百道皆作金色入阿勒坦郭勒則真黃河之上
源也其所奏河源頗爲明晰從前康熙四十三年

皇祖命侍衛拉錫等往窮河源其時伊等但窮至星宿海
卽指爲河源自彼回程復奏而未窮至阿勒坦郭勒
之黃水尤未窮至阿勒坦噶達素齊老之真源是以
皇祖所降諭旨并

幾暇格物編星宿海一條亦但就拉錫等所奏以鄂敦他
臘爲河源也今旣考詢明確較前更加詳晰因賦河
源詩一篇敘述原委又因漢書河出昆侖之語考之

於今昆侖當在回部中回部諸水皆東注蒲昌海卽
鹽澤也鹽澤之水入地伏流至青海始出而大河之
水獨黃非昆侖之水伏地至此出而挾星宿海諸水
爲河濱而何濟水三伏三見此亦一證因於河源詩
後復加按語爲之決疑傳正嗣檢閱宋史河渠志有
云河繞昆侖之南折而東復繞昆侖之北諸語夫昆
侖大山也河安能繞其南又繞其北此不待辯而知
其誣且昆侖在回部離此萬里誰能移此爲青海之
河源旣又細閱康熙年間拉錫所具圖於貴德之西
有三支河名昆都倫乃悟昆都倫者蒙古語謂橫也

橫卽支河之謂此元時舊名謂有三橫河入於河蓋
蒙古以橫爲昆都倫卽回部所謂昆侖山者亦係橫
嶺而修書者不解其故遂牽青海之昆都倫河爲回
部之昆侖山耳旣解其疑不可不詳誌因復著讀宋
史河渠志一篇茲更檢元史地理志有河源附錄一
卷內稱漢使張騫道西域見二水交流發蔥嶺匯鹽
澤伏流千里至積石而再出其所言與朕蒲昌海卽
鹽澤之水入地伏流意頗合可見古人考證已有先
得我心者按史記大宛傳云于闐之西水皆西流注
西海其東水東流注鹽澤潛行地下其南則河源出

焉河注中國漢書西域傳于闐國條下所引亦同而說未詳盡張騫旣至蒲昌海則或越過星宿海直至回部地方或回至星宿海而未尋至阿勒坦郭勒等處當日還奏必有奏牘或繪圖陳獻而司馬遷班固紀載弗爲備詳始末僅以數語了事致後人無從考證此作史者之畧也然則武帝紀所云昆侖爲河源本不誤特未詳伏流而出青海之阿勒坦噶達素而經星宿海爲河源耳至元世祖時遣使窮河源亦但言至青海之星宿海見有泉百餘泓便指謂河源而不言其上有阿勒坦噶達素之黃水又上有蒲昌海

之伏流則仍屬得半而止朕從前爲熱河考卽言河源自蔥嶺以東之和闐葉爾羌諸水瀦爲蒲昌海卽鹽澤蒙古語謂之羅布淖爾伏流地中復出爲星宿海云云今覆閱史記漢書所記河源爲之究極原委則張騫所窮正與今所考訂相合又豈可沒其探本討源之實乎所有兩漢迄今自正史以及各家河源辨證諸書允宜通行校閱訂是正訛編輯河源紀畧一書著四庫館總裁督同總纂等悉心纂辦將御製河源詩文冠於卷端凡蒙古地名人名譯對漢音者均照改定正史詳晰校正無訛頒布刊刻並錄入四

庫全書以昭傳信特諭欽此

御製河源詩

惟嶽曰有五惟瀆曰有四四瀆河居一宏功贊

天地金隄護九曲邇年每有事

戊戌年儀封十六堡決口庚子年睢寧之郭家

渡考城之張家油房掣溜均在南岸昨

瓠子計已竭

靈源致虔祭因遣侍衛往

豫省青龍岡漫工因屢次合龍未就於本年二月內命大

學士

阿桂之子乾清門侍衛阿彌達前往務窮河源告

祭

河神事竣復命並據按定南針繪圖具說呈覽所

奏星

宿海情形有舊圖未備之處星宿海蒙古語鄂敦

淖爾

鄂敦即星宿淖爾即海也星宿海有泉千百涌出

俱綠

水惟西南一河名阿勒坦郭勒蒙古語阿勒坦即

黃金

郭勒即河也此河實係黃河上源其水色黃從東

南流

更折而西北回旋三百餘里穿入星宿海因會諸

綠水

黃色微淡自此合流東下屈曲千七百餘里至貴

德堡

挾沙激浪水色全黃始名黃河向以星宿海諸泉

為河

源雖未窮至阿勒坦郭勒之上源而河由星宿海

以行謂之源亦不窮源命必至歸來新圖呈舊圖稱未致大相逕庭云

備舊云星宿海便卽河源是叶蒙古語鄂敦鄂敦星宿

謂此固非差訛然河其南寄因更向西行溯洄川益遠

色赤作黃金別流無敢厠詢以蒙古名曰阿勒作一字讀

此後仿坦郭勒叶阿勒坦謂黃金郭勒則河義更西得巨

石詢蒙古名字阿勒坦噶達素北極星名意阿勒坦郭

巨石高數十亭亭獨立名阿勒坦噶達素齊老阿勒坦噶達素蒙古語北極星也齊老石也惟此一石峯其崖

壁乃土作黃赤色更無草木壁上爲天池池中流泉噴湧醺爲百道皆作金色入阿勒坦郭勒實黃河真源也

司水見道經不約今古契再上則赤壁壁端天池積叶

醺泉作金色真源信無二山土胥金色更無林木翳東

南流折北屈注三百里

叶

穿星宿海東色微淡以易東

至貴德堡遂作純黃色

叶

向稱星宿源亦未大差致集

林云有人

未書其名

見婦浣紗異張騫支機石更述荆楚記

或到星宿海傳會傳奇僞統

天一所生軒圖旨早示考訂誌其詳惟籲

安瀾賜

按班固漢書張騫傳天子使窮河源其山多玉石采
來天子按古圖書名河所出山曰昆侖云而固贊又
謂騫使大夏之後窮河源惡覩所謂昆侖者乎故言
九州山川尚書近之於是鄧展遂謂河源出於積石

是皆拘墟未見顏色之言蓋千古以上中國以外記載已舛言語不通而欲定其確實何異北轅適越考元史始有星宿海之名而以爲河源元蒙古也鄂敦卽星宿被時訛譯爲火敦則漢人不通蒙古語耳此爲近之今則更溯以上遂得真源然昆侖之語亦不爲無因蓋昆侖在今回部中回部諸水皆東注蒲昌海卽鹽澤也鹽澤之水皆入地伏流至青海始出則星宿海諸水皆是也而大河之源獨黃色爲靈異更在星宿海之上非昆侖之水伏地至此以出而挾星宿海諸水爲河瀆而何濟水三伏三見此亦一證矣

獨漢書所云采玉則因昆侖出玉未免牽就詢之阿
彌達則稱河源皆土山無石無石安能有玉夫非精
通蒙古語及漢書更問之親履其地之人率欲定此
體大而地遠理博之事不亦甚難乎於甚難而得決
疑傳正亦一大快也

御製讀宋史河渠志

余既問之往祭河源之侍衛阿彌達明悉河源在星宿海之西亦既系之詩而按以語矣因取宋史河渠志觀之宋史元托克托等所修也以蒙古人言蒙古地名尚有踳舛失真者則以蒙古人不深明漢文宜其音韻弗合名不正而言不順以致記載失實也其所譯哈喇海齊必勒呼蘭伊拉齊之韻皆不合今蒙古語非不合也蒙古語猶是其音譯漢文則差也茲姑弗論獨所稱繞昆侖之南折而東又云復繞昆侖之北自貴德西寧之後云云貴德卽元之貴德州而今之河州之地也西寧

則仍西寧此其間焉有所謂昆侖者乎夫昆侖自在回部離此將萬里誰能移於此爲河源細究其義蓋修河渠志者或曾讀漢書武帝紀因牽強爲之辭不知以訛傳訛益增人不信耳旣又細閱康熙年間拉錫所具圖於貴德之西有三支河其名昆都倫乃恍然大悟昆都倫者蒙古語謂橫也橫卽支河之謂此蓋元時之舊名謂有三橫河入於河而修書者不解其故遂闌入回部之昆侖山以證漢武之事耳然蒙古謂山橫者曰昆都倫或者張騫曾到回部之昆都倫以及蒲昌鹽澤謂爲河源則是與予所云不約而同而要之究未明其入地

伏流爲星宿海上之河源也旣解其疑不可以不詳誌
如此則陶淵明所謂不求甚解者爲可行乎爲不可行
乎